

# Quartalsfinanzbericht Q1/2012

## des TELES-Konzerns

### (IFRS, nicht testiert)

#### Kennzahlen

<b>TELES-Konzern</b> (in Mio.€)	<b>1. Quartal</b> <b>2012</b>	<b>1. Quartal</b> <b>2011</b>	<b>Veränderung</b> <b>2012 zu 2011</b>
Umsatzerlöse	3,07	3,00	3%
Rohertrag	1,51	1,43	6%
EBITDA	-0,38	-1,46	74%
EBIT	-0,46	-1,57	71%

#### Lagebericht

##### Geschäftszahlen

Der Umsatz des ersten Quartals 2012 hat sich mit 3,07 Mio. € im Vergleich zum Vorjahreszeitraum um 3% leicht erhöht – ein Zeichen für die anhaltende Stabilisierung des Geschäftsverlaufs.

Das EBIT weist mit -0,46 Mio. € zwar immer noch einen Verlust aus, ist gegenüber dem Vorjahr jedoch um gut 1 Mio. € besser. Dies ist vor allem den Umstrukturierungen und Kosteneinsparungen zu verdanken, die im zweiten Quartal 2011 durchgeführt wurden und nun wirken.

Der Umsatz verbunden mit einem konsequenten Forderungsmanagement führte zu einem ausreichenden Barmittelzufluss. Damit konnte das operative Geschäft im ersten Quartal finanziert werden, ohne auf finanzielle Mittel des Mehrheitsaktionärs Prof. Dr. Schindler zurückzugreifen – wie schon im zweiten Halbjahr 2011.

## Wichtige Umsätze und Projekte im ersten Quartal 2012

Erfreulicherweise konnten im Geschäftsfeld Next Generation Networks drei größere Projekte in Deutschland und Österreich gewonnen werden. Ausschlaggebend für die Kunden waren die Flexibilität und Leistungsstärke unserer Softswitch-Lösung wie auch die Nähe zu unseren Kunden als deutscher Hersteller. Der Gewinn dieser Projekte bestätigt die sich im vierten Quartal 2011 abzeichnende positive Tendenz beim Bedarf leistungsstarker und flexibler IP-Centrex und SIP-Trunking-Lösungen.

Das Geschäftsfeld Carrier Solutions hatte ein gutes Quartal dank bestehender Kunden, die größere Aufträge erteilten für Netz-Erweiterungen und Migrationsprojekte vom iSWITCH hin zu einer IP-basierten Netzinfrastruktur. Dies bestätigt die in 2011 getätigten Produktentwicklungen.

Im Geschäftsfeld Access Gateways wurde der Umsatz mit den existierenden Partnern gesteigert. Erste kleinere Erfolge in Nordamerika konnten erreicht werden durch Verkauf und Einsatz der Mobilfunk-Gateways für die Mobilfunknetze von Verizon und Sprint.

<b>TELES-Konzern</b> (in Mio.€)	<b>1. Quartal 2012</b>	<b>1. Quartal 2011</b>
Umsatzerlöse	3,07	3,00
Access Gateways	1,15	1,23
Carrier Solutions	1,28	1,07
NGN	0,63	0,70

## Ausblick

Auch das erste Quartal 2012 zeigt: Der leicht steigende Umsatz und die verringerten Kosten stabilisieren die TELES. Wir sehen darin die Grundlage für ein Wachstum in den nächsten Quartalen. Den Umsatz für 2012 planen wir daher weiterhin mit 13 Mio. €.

Die Liquiditätsslage bleibt weiter angespannt. Mit den zu erwartenden Umsatzsteigerungen in den kommenden Monaten und dem verbesserten Zahlungsverhalten unserer Kunden erwarten wir eine Entspannung der Liquiditätssituation.

TELES AG Informationstechnologien

Der Vorstand

Mai 2012

## Zwischenabschluss

### Konzernbilanz (IFRS, nicht testiert)

in Mio€, ausgenommen Anzahl der Stammaktien

	31. März 12	31. Dez 11
<b>AKTIVA</b>		
<b>Langfristige Vermögenswerte</b>		
Sachanlagen	0,34	0,38
Immaterielle Vermögenswerte	0,01	0,01
Sonstige finanzielle Vermögenswerte	0,60	0,60
	<b>0,95</b>	<b>0,99</b>
<b>Kurzfristige Vermögenswerte</b>		
Vorräte	2,26	2,78
Forderungen aus Lieferungen und Leistungen	3,77	4,06
Sonstige finanzielle Vermögenswerte	0,15	0,15
Forderungen aus Ertragsteuern	0,05	0,14
Sonstige kurzfristige Vermögenswerte	0,82	0,75
Zahlungsmittel und Zahlungsmitteläquivalente	0,36	0,66
	<b>7,41</b>	<b>8,54</b>
<b>Summe Vermögenswerte</b>	<b>8,36</b>	<b>9,53</b>
<b>PASSIVA</b>		
<b>Eigenkapital</b>		
Stammaktien:	23,30	23,30
Ausgegeben: jeweils 23,304,676 und 23,304,676		
Umlaufend: jeweils 23,304,676 und 23,304,676		
Kapitalrücklage	11,57	11,57
Rücklage für Zeitbewertung	0,59	0,59
Bilanzgewinn / Bilanzverlust	-23,45	-22,99
Gewinnrücklage/ Eigene Aktien	-20,55	-20,55
Sonstige Veränderungen des Eigenkapitals	0,22	0,34
<b>Anteile der Gesellschafter des Mutterunternehmens</b>	<b>-8,31</b>	<b>-7,74</b>
<b>Anteile anderer Gesellschafter</b>	<b>0,01</b>	<b>0,01</b>
<b>Eigenkapital gesamt</b>	<b>-8,30</b>	<b>-7,73</b>
<b>Langfristige Verbindlichkeiten</b>		
Langfristige Rückstellungen	0,25	0,25
Sonstige finanzielle Verbindlichkeiten	10,23	10,02
	<b>10,48</b>	<b>10,27</b>
<b>Kurzfristige Verbindlichkeiten</b>		
Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen	1,67	1,87
Rückstellungen für Ertragsteuern	0,13	0,13
Sonstige Rückstellungen	1,77	2,08
Erhaltene Vorauszahlungen	1,13	1,00
Sonstige kurzfristige finanzielle Verbindlichkeiten	0,10	0,10
Sonstige kurzfristige Verbindlichkeiten	1,38	1,81
	<b>6,18</b>	<b>6,99</b>
<b>Summe Verbindlichkeiten</b>	<b>16,66</b>	<b>17,26</b>
	<b>8,36</b>	<b>9,53</b>

## Konzern-Gewinn- und Verlustrechnung (IFRS, nicht testiert)

in Mio€, außer aktienbezogene Informationen	Q1/ 2012	Q1/ 2011
<b>Umsatzerlöse</b>	<b>3,07</b>	<b>3,00</b>
<b>Gestehungskosten</b>	<b>1,56</b>	<b>1,57</b>
<b>Rohertrag</b>	<b>1,51</b>	<b>1,43</b>
Vertriebs- und Marketingaufwendungen	0,87	1,29
Forschungs- und Entwicklungsaufwendungen	0,74	1,04
Verwaltungsaufwendungen	0,56	0,78
Sonstige Erträge	0,20	0,12
Sonstige Aufwendungen	0,00	0,01
<b>Betriebsergebnis</b>	<b>-0,46</b>	<b>-1,57</b>
Finanzerträge	0,01	0,00
Finanzaufwendungen	0,00	0,03
<b>Ergebnis vor Ertragsteuern</b>	<b>-0,46</b>	<b>-1,60</b>
Ertragsteueraufwand	0,00	0,01
<b>Ergebnis aus Fortgeführten Geschäftsbereichen</b>	<b>-0,46</b>	<b>-1,61</b>
Ergebnis aus Aufgegebenen Geschäftsbereichen, nach Abzug von Steuern	0,00	2,30
<b>Periodenfehlbetrag</b>	<b>-0,46</b>	<b>0,68</b>
davon entfallen auf:		
Gesellschafter des Mutterunternehmens	-0,46	0,68
Anteile anderer Gesellschafter	0,00	0,00
Ergebnis je Aktie aus Fortgeführten Geschäftsbereichen		
Unverwässert	-0,02	-0,07
Verwässert <sup>1</sup>	-0,02	-0,07
Ergebnis je Aktie, gesamt		
Unverwässert	-0,02	0,03
Verwässert <sup>1</sup>	-0,02	0,03
Anzahl der zugrunde gelegten Aktien		
Unverwässert	23.304.676	23.304.676
Verwässert <sup>1</sup>	23.304.676	23.304.676
Zusatzangaben:		
EBIT (Ergebnis vor Finanzerträgen und –aufwendungen sowie Steuern)	-0,46	-1,57
EBITDA (Ergebnis vor Abschreibungen, Finanzerträgen und -aufwendungen sowie Steuern)	-0,38	-1,46

<sup>1</sup> Potentielle Aktien aus den Mitarbeiterbeteiligungsprogrammen sowie im Umlauf befindliche Wandelschuldverschreibungen wurden nicht als verwässernd angesehen, da eine angenommene Umwandlung zu einer Kürzung des Periodenverlustes je Aktie führen würde.

## Konzern-Gesamtergebnisrechnung (IFRS, nicht testiert)

in Mio€	Q1/ 2012	Q1/ 2011
<b>Periodenfehlbetrag</b>	<b>-0,46</b>	<b>0,68</b>
<b>Sonstiges Gesamteinkommen:</b>		
Währungsumrechnungsdifferenzen ausländischer Tochterunternehmen	-0,12	-0,06
<b>Sonstiges Gesamteinkommen, nach Abzug von Steuern</b>	<b>-0,12</b>	<b>-0,06</b>
<b>Gesamteinkommen</b>	<b>-0,58</b>	<b>0,62</b>
davon entfallen auf:		
Gesellschafter des Mutterunternehmens	-0,58	0,62
Anteile anderer Gesellschafter	0,00	0,00

## Entwicklung des Eigenkapitals (IFRS, nicht testiert)

(in Mio€, ausgeommen Anzahl der Stammaktien)	Anzahl der Stamm- aktien	Nominal- wert der Aktien	Kapital- rücklage	Rück- lage für Zeitbe- wertung	Gewinn- rücklage	Bilanz- gewinn/ Bilanz- verlust	Sonstige Verände- rungen des Eigen- kapitals	Eigen- kapital der Gesell- schafter des Mutter- unter- nehmens	Anteile anderer Gesell- schafter	Eigen- kapital Gesamt
<b>31. Dezember 2011</b>	<b>23.304.676</b>	<b>23,30</b>	<b>11,57</b>	<b>0,59</b>	<b>-20,55</b>	<b>-22,99</b>	<b>0,34</b>	<b>-7,73</b>	<b>0,01</b>	<b>-7,73</b>
Gesamter- gebnis						-0,46	-0,12	-0,58	0,00	-0,58
Forderungs- verzicht										0,00
Finanzielle Verbindlich- keiten aus Besserungs- verabrede										0,00
<b>31. März 2012</b>	<b>23.304.676</b>	<b>23,30</b>	<b>11,57</b>	<b>0,59</b>	<b>-20,55</b>	<b>-23,45</b>	<b>0,22</b>	<b>-8,31</b>	<b>0,01</b>	<b>-8,30</b>
(in Mio€, ausgeommen Anzahl der Stammaktien)	Anzahl der Stamm- aktien	Nominal- wert der Aktien	Kapital- rücklage	Rück- lage für Zeitbe- wertung	Gewinn- rücklage	Bilanz- gewinn/ Bilanz- verlust	Sonstige Verände- rungen des Eigen- kapitals	Eigen- kapital der Gesell- schafter des Mutter- unter- nehmens	Anteile anderer Gesell- schafter	Eigen- kapital Gesamt
<b>31. Dezember 2010</b>	<b>23.304.676</b>	<b>23,30</b>	<b>8,59</b>	<b>0,59</b>	<b>-20,55</b>	<b>-19,17</b>	<b>0,01</b>	<b>-7,22</b>	<b>0,01</b>	<b>-7,21</b>
Gesamter- gebnis						0,68	-0,06	0,62		0,62
Forderungs- verzicht			2,00					2,00		2,00
Finanzielle Verbindlich- keiten aus Besserungs- verabrede			-1,70					-1,70		-1,70
<b>31. März 2011</b>	<b>23.304.676</b>	<b>23,30</b>	<b>8,89</b>	<b>0,59</b>	<b>-20,55</b>	<b>-18,48</b>	<b>-0,05</b>	<b>-6,30</b>	<b>0,01</b>	<b>-6,29</b>

## Konzernkapitalflussrechnung (IFRS, nicht testiert)

in Mio€	Q1/ 2012	Q1/ 2011
<b>Kapitalfluss aus operativer Geschäftstätigkeit:</b>		
Periodenfehlbetrag	-0,46	0,68
<b>Anpassung des Periodenfehlbetrags an den Operativen Cash Flow:</b>		
Ergebnis aus Entkonsolidierung	0,00	-2,30
Ertragsteuern	0,00	0,02
Finanzergebnis:		
Zinsergebnis	-0,01	0,02
Wertberichtigungen auf Forderungen	0,07	0,18
Wertminderung auf Vorräte	0,04	0,05
Abschreibungen auf Sachanlagen	0,07	0,11
Abschreibungen auf Immaterielle Vermögenswerte	0,01	0,01
<b>Veränderungen sonstiger Bilanzposten (ohne Veränderungen durch Unternehmenserwerb und -veräußerung):</b>		
Vorräte	0,48	-0,27
Forderungen aus Lieferungen und Leistungen	0,08	0,24
Andere kurzfristige Vermögenswerte und Rechnungsabgrenzungsposten	-0,06	0,07
Kurzfristige Verbindlichkeiten	-0,27	-0,02
Rückstellungen und sonstige Verbindlichkeiten	-0,38	-0,28
Effekte aus nicht zahlungswirksamen Wechselkursänderungen	-0,12	-0,06
Erhaltene Ertragsteuern	0,08	0,00
Gezahlte Ertragsteuern	0,00	0,01
Erhaltene Zinsen	0,00	0,00
<b>Mittelabfluss aus operativer Geschäftstätigkeit</b>	<b><u>-0,47</u></b>	<b><u>-1,54</u></b>
<b>Kapitalfluss aus Investitionstätigkeit:</b>		
Erwerb von Sachanlagen	-0,03	-0,03
<b>Mittelabfluss aus Investitionstätigkeit</b>	<b><u>-0,03</u></b>	<b><u>-0,03</u></b>
<b>Kapitalfluss aus Finanztätigkeit:</b>		
Darlehen nahestehende Personen	0,20	2,00
<b>Kapitalfluss aus Finanztätigkeit</b>	<b><u>0,20</u></b>	<b><u>2,00</u></b>
Nettoveränderung der Zahlungsmittel und Zahlungsmitteläquivalente	-0,30	0,43
Zahlungsmittel und Zahlungsmitteläquivalente, Beginn des Berichtszeitraumes	0,66	0,46
<b>Zahlungsmittel und Zahlungsmitteläquivalente, Ende des Berichtszeitraumes</b>	<b><u>0,36</u></b>	<b><u>0,89</u></b>
Zahlungsmittel und Zahlungsmitteläquivalente beinhalten: Geldmarktfonds	0,07	0,14

## **Zusammenfassung wesentlicher Bilanzierungsgrundsätze**

**Grundsätzliches zur Darstellung:** Der Konzernabschluss der TELES zum 31. Dezember 2011 ist nach den Vorschriften der am Bilanzstichtag gültigen Richtlinien des International Accounting Standard Board (IASB), London, erstellt. Der Zwischenbericht zum 31. März 2012 wurde auf Basis des International Accounting Standard (IAS) 34 „Zwischenberichterstattung“ erstellt. Grundsätzlich werden dieselben Bilanzierungs- und Bewertungsmethoden wie im Konzernabschluss für das Geschäftsjahr 2011 befolgt. Standards und Interpretationen, die ab 1. Januar 2012 verbindlich anzuwenden sind, haben zu keinen abweichenden Bilanzierungs- und Bewertungsmethoden geführt.

Alle zum 31. März 2012 verbindlichen IAS bzw. IFRS sowie Interpretationen des International Financial Reporting Interpretations Committee (IFRIC), vormals Standing Interpretations Committee (SIC), wurden angewendet.

## **KONTAKT**

TELES AG Informationstechnologien  
Ernst-Reuter-Platz 8  
10587 Berlin  
DEUTSCHLAND

Telefon: +49 (030) 399 28 066  
Fax: +49 (030) 399 28 051  
E-Mail: [info@teles.com](mailto:info@teles.com)  
Web: [www.teles.de](http://www.teles.de)